

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 88 (1990)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Firmenberichte = Nouvelles des firmes

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Von den Lehrlingen wurde der Wunsch ge-  
 äussert, zusätzlich noch die Flächenberechnung  
 zu üben. Der Versuch, für die Feldarbeit  
 einen witterungsunabhängigen Ort zu finden,  
 war insofern misslungen, als unter den  
 Autobahnrampen von Aubugg die Lärmim-  
 sionen auf die Dauer zu belastend sind. Auch  
 in diesem Punkt müssen wir uns noch etwas  
 einfallen lassen. Abschliessend möchte ich  
 mich bei meinen Helfern für ihre wertvolle  
 Arbeit im Dienst unseres Nachwuchses ganz  
 herzlich bedanken.

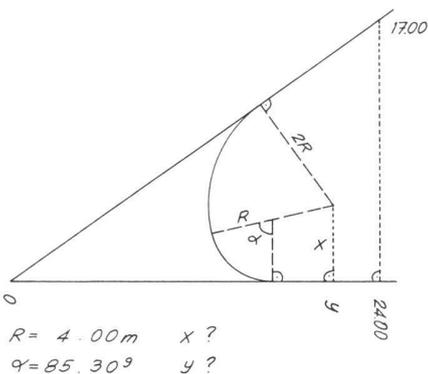
Christof Keller

**VSVT-Zentralsekretariat:**  
**ASTG secrétariat central:**  
 T. Deflorin, Montalinstr. 405, 7012 Felsberg  
 Tel. 081 / 21 32 69 Geschäft  
 Tel. 081 / 22 04 63 ☉ Privat

**Stellenvermittlung**  
 Auskunft und Anmeldung:  
**Service de placement**  
 pour tous renseignements:  
 Alex Meyer  
 Sunnebühlstrasse 19, 8604 Volketswil  
 Tel. 01 / 820 00 11 G  
 Tel. 01 / 945 00 57 P

## Lehrlinge Apprentis

### Aufgabe 2/90



Hans Aeberhard

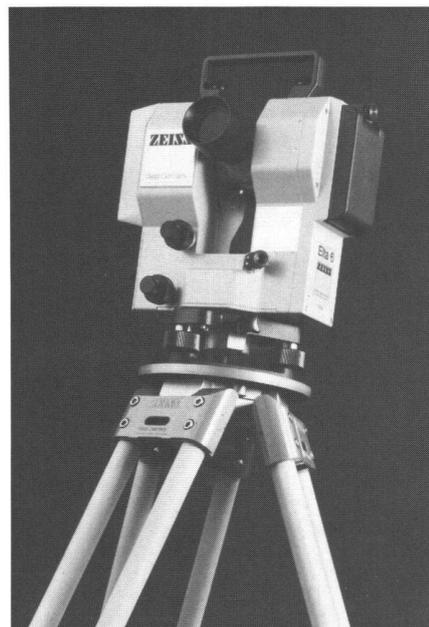
## Firmenberichte Nouvelles des firmes

### Elta 6 – der Einstieg in die elektronische Tachymetrie

Eine attraktive und preisgünstige Einstiegs-  
 möglichkeit in die elektronische Tachymetrie  
 bietet Carl Zeiss, Oberkochen, mit dem Elta  
 6 an. Dabei muss der Benutzer nicht auf die  
 bekannten Vorteile der Baureihe E von Zeiss –  
 Bedienkomfort, Vielseitigkeit, Messsicher-  
 heit und EDV-Kompatibilität – verzichten.  
 Drei grossflächige Tasten genügen, um alle  
 Messfunktionen des Elta 6 zu aktivieren. Im  
 Wechselspiel zwischen Tastendruck und An-  
 zeige führt die Totalstation den Benutzer in  
 logischen Schritten durch das Programm. Der  
 schnelle Mikroprozessor mit praxismässiger  
 Software berücksichtigt Fehler automatisch  
 und bietet so optimale Voraussetzungen für  
 hochgenaue Winkel- und Distanzmessungen.

Die Messprogramme, die sich im Instrument  
 aufrufen lassen – Horizontal- und Vertikal-  
 winkelmessungen, Schrägentfernung, Redu-  
 ktion-Horizontalentfernung und Horizontal-  
 winkelakkumulation – eröffnen dem Benut-  
 zer ein breites Anwendungsspektrum. Die für  
 die Berechnung wichtigen Parameter wie  
 Temperatur, Luftdruck usw. werden digital  
 eingegeben.

Ein umfangreiches Zubehörprogramm  
 macht aus dem Elta 6 ein komplettes und lei-  
 stungsfähiges System zum Erfassen, Regi-  
 strieren und Übertragen von Messdaten.



Elta 6 von Carl Zeiss, Oberkochen – der  
 Einstieg in die elektronische Tachymetrie

Sein mit 4,7 kg geringes Gewicht und seine  
 kompakte Bauweise lassen das Elta 6 zu ei-  
 ner schnell einsatzbereiten Totalstation für  
 die tägliche Routine werden.

Carl Zeiss  
 Postfach, D-7082 Oberkochen

### SICAD und die Vermessung

Die Vermessungsberufe haben sich im letz-  
 ten Jahrzehnt stark gewandelt. Die Reform  
 der Amtlichen Vermessung (RAV) hat dieser  
 Tendenz Rechnung getragen und sieht den  
 Vermesser auch als Verwalter raumbezoge-  
 ner, geografischer Daten.

Die geometrisch-technischen Funktionen  
 der traditionellen Vermessungsinstrumente  
 zusammen mit dem Gespür für Genauigkei-  
 ten werden immer häufiger von immer lei-  
 stungsfähigeren Komponenten der EDV  
 übernommen. Die Vermessungsfachleute  
 sind daher höchstens so effizient wie die von  
 ihnen benutzte EDV. Kenntnisse der EDV in  
 der Vermessung sind somit unerlässlich für  
 eine korrekte Evaluation und ein optimales  
 Arbeiten mit den vorhandenen Instrumenten,  
 Systemen und Programmen.

SICAD kann das System dieser neuen Gene-  
 ration von Vermessern sein.

SICAD ist ein raumbezogenes Information-  
 system, das die Vorstellungen der RAV ab-  
 deckt und darüberhinaus eine Vielzahl von  
 Möglichkeiten für den zukunftsorientierten  
 Vermessungsbetrieb eröffnet.

In SICAD werden alle Daten, die während  
 Jahrzehnten grafisch oder numerisch erfasst  
 worden sind oder durch moderne Instru-  
 mente und elektronische Feldbücher erfasst  
 werden, über bestehende Berechnungspro-  
 gramme durch die SICAD-Universalschnitt-  
 stelle in eine blattschnittfreie geografische  
 Datenbank (GDB) gelesen. Die vieldisku-  
 tierte AVS bildet für SICAD lediglich ein zu-  
 sätzliches Format.

Über individuelle Suchfragen können Aus-  
 künfte über jedes gewünschte Objekt in der  
 GDB eingeholt werden.

Das CAD von SICAD übernimmt die Darstel-  
 lung und die Verarbeitung aller gespeicher-  
 ten Informationen. Wie die Informationsglie-  
 derung stimmt auch die Grafik mit den Nor-  
 men der RAV und der SIA 405 überein. So  
 werden zum Beispiel thematische Pläne,  
 Ausschnitte aus der GDB und Flächenver-  
 schneidungen bei Mutationen dargestellt.  
 Diese können durch Berechnungen und Kon-  
 struktionen auf dem Bildschirm manipuliert  
 werden.

Die Grafik ist dabei stets mit den hinterlegten  
 Sachdaten verbunden. Abfragen können da-  
 her auch über die Grafik gemacht werden.  
 Resultate können auf allen gängigen Plot-  
 tern gezeichnet werden.

SICAD wurde als offenes System konzipiert.  
 Es bietet daher den Anwendern die Mög-  
 lichkeiten zur Realisierung eigener Ideen durch  
 eine einfache Prozedursprache. Um dem  
 Anwender die Einführung zu vereinfachen  
 und ihm eine betriebsbereite Datenbank zur

Verfügung zu stellen, hat Siemens-Albis das Paket SICAD-CH entwickelt, das insbesondere für Vermessung und Werke ein idealer Einstieg in die Vermessungs- und Datenbanktechnik der Zukunft ist.

Siemens-Albis AG  
Vertrieb Datentechnik, VDK 1, 8047 Zürich

## Sponsorentagung Raumbezogene Netzinformationssysteme

der Energietechnischen Gesellschaft (ETG) des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins in Zusammenarbeit mit Siemens-Albis, Zürich

Raumbezogene Informationssysteme halten Einzug bei den Werken, der Ver- und Entsorgung, der PTT und den Ingenieurbüros. Die Anforderungen an diese Systeme steigen un-  
aufhörlich durch das wachsende Bedürfnis unserer Gesellschaft nach Information und rationaler Arbeitsweise.

Fragen, mit denen Dienstleistungsbetriebe täglich konfrontiert werden, müssen effizient und detailliert beantwortet werden. Darum werden zeitraubende Studien verschiedener Pläne und Listen durch Spezialisten dank CAD-Systemen in privaten Büros und öffentlichen Diensten bald der Vergangenheit angehören.

Die ETG-Sponsorentagung in Zusammenarbeit mit Siemens-Albis versucht, Probleme

und Möglichkeiten zu erörtern, die sich mit der Anschaffung solcher Informationssysteme ergeben. Welche Bedürfnisse können mit diesen Systemen abgedeckt werden? Welche Daten werden zur Verfügung gestellt? Welcher Eigenaufwand muss betrieben werden, um aus dieser neuen Technologie den optimalen Nutzen ziehen zu können? Zahlreiche Referate und Diskussionen werden den Teilnehmern, die Entwicklung, Evaluation und Anwendung von raumbezogenen Informationssystemen näherbringen. Siemens-Albis ergänzt die Vorträge mit der Vorführung des raumbezogenen Informationssystems SICAD mit der integrierten Lösung für schweizerische Verhältnisse (SICAD-CH).

Datum:

Donnerstag, 10. April 1990 im Kongresshaus, Zürich

Donnerstag, 14. Juni 1990 in der Aula der EPF, Lausanne, für die französisch sprechende Schweiz

Motto:

Raumbezogene Netzinformationssysteme

Teilnehmerkreis:

Interessenten des Versorgungs-/Entsorgungsbereichs

Anmeldung:

Nähere Auskünfte erteilt das Sekretariat der ETG, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01 / 384 91 11

Siemens-Albis AG

Vertrieb Datentechnik, VDK 1, 8047 Zürich

## Letzte ... Letzte ... Letzte ...

### Terminverschiebung GV STV-FVK

Neuer Termin der GV 1990 STV-FVK  
Freitag, 23. März 1990, 14.30 Uhr  
Restaurant Kaufleuten, Zürich

### 143. Sitzung der Schweiz. Geodätischen Kommission

Die 143. Sitzung der SGK wird am Montag, 9. April 1990, in der ETH Zürich durchgeführt. Wie üblich, sind Interessenten zum Besuch des wissenschaftlichen Teils vom Vormittag freundlich eingeladen. Thema: Geoidbestimmung in der Schweiz.

E. Gubler: Die Bedeutung des Geoids für die moderne Landesvermessung.

B. Bürki: Zum Einfluss von Massenstörungen bei der Geoidbestimmung: Interpretation von Schwerefelddaten.

A. Geiger: Gravimetrisches Geoid der Schweiz: Potentialtheoretische Untersuchung zum Schwerefeld im Alpenraum.

B. Wirth: Verarbeitung kombinierter Datensätze mit Beispielen.

U. Marti: Geoidbestimmung mit Hilfe der Satellitengeodäsie; Ergebnisse des Projekts ALGESTAR.

H.-G. Kahle: Diskussion, Zusammenfassung und Ausblick.

Die Veranstaltung beginnt um 10.30 im Hauptgebäude der ETH, Rämistr. 101, 8093 Zürich (Plakat-Hinweise beachten).

## DEPARTEMENT DE JUSTICE

Nous cherchons un(e)

### Ingénieur-Géomètre EPF Ingénieur-Géomètre ETS ou Technicien Géomètre Dessinateur(trice)-Géomètre

pour le service cantonal des mensurations cadastrales à Neuchâtel.

#### Domaine d'activité:

Collaboration à l'organisation et à la vérification de nouvelles mensurations ainsi qu'à la conservation de la mensuration parcellaire et de la triangulation.

#### Exigences:

– diplôme et certificat correspondant à la fonction.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** date à convenir.

**Renseignement complémentaires:** P.-A. Trachsel, service des mensurations cadastrales, case postale 502, 2001 Neuchâtel, Tél. 038 / 22 32 17. Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées, au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, Case postale 563, 2001 Neuchâtel, **jusqu'au 25 mars 1990.**

## Markwalder & Partner AG

### Wir verstärken unser Vermessungsteam

Unsere Vermessungsabteilung hat anspruchsvolle, interessante und vielseitige Aufgaben zu bewältigen.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Vermessungszeichner

für die Fachbereiche

- Neuvermessung
- Bauvermessung
- Mehrzweckkastaster

Sie arbeiten mit modernsten Geräten und EDV-Anlagen für vollnumerische Vermessungsarbeiten. Sie finden bei uns ein kameradschaftliches Team, sehr gute Anstellungsbedingungen und eine vielseitige, abwechslungsreiche Tätigkeit.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

### MARKWALDER & PARTNER AG

Dipl. Ingenieure ETH/SIA  
Lyssachstrasse 7A, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 / 22 84 84